

Л. Г. Верба

Карабан В'ячеслав Іванович



КАРАБАН В'ячеслав Іванович (16. 07. 1947, м. Новокузнецьк Кемеров. обл., РФ) – мовознавець, перекладознавець. Доктор філологічних наук (1990), професор (1990). Закін. Харків. університет (1971). Працює від 1976 у Київ. університеті: 1981–87, 1989–92 – завідувач кафедри англ. мови гуманітар. факультетів, 1992–93 – завідувач кафедри комунікації та лінгвокраїнознавства, 1996–2010 – завідувач кафедри теорії і практики перекладу з англ. мови, від 2010 – проф. цієї каф. Наукові дослідження: перекладознавство, контрастивна лінгвістика, теорія тексту та мовленнєвих актів, перекладна лексикографія, історія перебування готів на території України. Уклав «Англо-український юридичний словник» (2003) та «Українсько-англійський юридичний словник» (2004; обидва – Вінниця).

Основні праці

Сложные речевые единицы: английские асиндетические полипредикативные образования. К., 1989; Теорія і практика перекладу з української мови на англійську мову: Посіб.-довід. В., 2003; Переклад англійської наукової і технічної літератури на українську мову: Навч.-метод. посіб. В., 2004; Переклад англомовної юридичної літератури: Навч. посіб. В., 2004 (співавтор); Олександр Фінкель – забутий теоретик українського перекладознавства. В., 2007 (співавтор).

Бібліографічний опис:

Карабан В'ячеслав Іванович / Л. Г. Верба // Енциклопедія Сучасної України [Електронний ресурс] / Редкол.: І. М. Дзюба, А. І. Жуковський, М. Г. Железняк [та ін.] ; НАН України, НТШ. – К. : Інститут енциклопедичних досліджень НАН України, 2012. – Режим доступу: <https://esu.com.ua/article-9543>

2001-2024 © Ця енциклопедична стаття захищена авторським правом згідно з чинним законодавством України ([докладніше](#)).